

# V Noche Sahiliana

Es-Sahili,  
viaje de Granada  
a Tombuctú

MUJER, POESÍA Y ARQUITECTURA • 14, 15 Y 16 DE OCTUBRE 2017

La Noche Sahiliana, celebra su V edición y se consolida como cita cultural de la agenda granadina. Para festejar esta efeméride, que coincide este año con el 550 aniversario del nacimiento del Fondo Kati, se han organizado distintas actividades en homenaje al poeta y arquitecto granadino conocido como Es-Sahili, y a la **mujer**, tan presente en su poesía.



ENTRADA LIBRE A TODAS LAS ACTIVIDADES HASTA COMPLETAR AFORO.

PORTADA: Patronato de la Alhambra y Generalife, Pepe Marín • IMAGEN INTERIOR: *Mujeres de Tombuctú* [fragmento], Irene López de Castro / 100 x 200 cm / Técnica mixta sobre lienzo





## Es-Sahili, de Granada a Tombuctú, de la poesía a la arquitectura

Abu Ishaq Ibrahim al-Sahili (c.1290-1346), conocido como Es-Sahili es uno de los grandes poetas de al-Andalus y quizás el más importante de la Granada medieval. No obstante, ha sido, hasta hoy día, totalmente desconocido en su tierra natal, es el eterno desterrado de la memoria granadina.

Nació alrededor de 1290 en Granada, en el seno de una familia repartida entre esta ciudad y Málaga. Su padre ocupó importantes cargos en la administración del sultanato nazarí como fiel de pesos o notario de la Alcaicería. Él mismo ocuparía puestos similares, llegando incluso a ser secretario en la corte de La Alhambra.

Con su arte poético y su encanto personal conquistó a todos los granadinos, pero fue perseguido y mal entendido por los ulemas de Granada, teniéndose que esconder para, finalmente, comenzar su exilio al norte de África. Es-Sahili viajó por Oriente y en La Meca conoció al rey de Malí, Kanku Musa, a quién siguió hasta el corazón de África.

Como arquitecto construyó la primera Mezquita de Gao, así como la gran mezquita de Yingareyber y el Palacio Real Madugu, ambos en Tombuctú. En la frontera actual de Guinea con Malí construyó el Palacio de Niani y a lo largo de la curva del río Níger podemos encontrar numerosas edificaciones con su singular estilo, denominado sudanés.

Es-Sahili murió en Tombuctú en 1346 y sus restos descansan en la mezquita de Yingareyber.

En 1375, Abraham Cresques de Mallorca representó en su Atlas Catalán al rey Kanku Musa y la obra del alarife y poeta granadino.

## Es-Sahili, Granada y sus descendientes

A finales del siglo XVIII, Ali-Gao, hijo de Mahmud Kati III, realizó la primera antología de los versos del granadino e indicó que su bisabuelo, Mahmud Kati II, se había casado con Miriam Es-Sahili, descendiente del poeta. Por esta razón, los Kati han mantenido, hasta hoy día, su memoria como descendientes directos. La huella de Es-Sahili ha llegado hasta nuestros días y ha tenido una gran influencia en artistas geniales de la talla de Gaudí o Miquel Barceló que bebieron de su fuente. Con la noche “Sahiliana” el poeta que se exilió de Granada, vuelve con su obra a su ciudad natal. En la IV edición de la Noche Sahilina, siete casas granadinas se abrieron a la poesía de Es-Sahili, produciéndose un hermoso encuentro e intercambio con poetas y músicos que participaron del evento.

## Programa

### SÁBADO 14

#### Los Sonidos de la Palabra Viajeros de la Alhambra

TORRE DE LA JUSTICIA • 12:00 H.

**LECTURA:** Antoñeta Bernardino y Elisa Remón

**MÚSICA:** Fernando Wilhelmi, flauta y saxofón

### DOMINGO 15

#### Lectura poética

PLAZA DE SAN NICOLÁS • 11:00 H

**Grupo *Personas Libro*:** Juana M<sup>a</sup> García Jordán, Encarna Ladrón de Guevara Hernández, Josefina Martos, Ana Morilla

#### Recital de poesía y música flamenco andalusí

PLAZA DE LOS ALJIBES • 19:00 H

**PRESENTAN:**

D. Francisco Cuenca  
ALCALDE DE GRANADA

D. Reynaldo Fernández Manzano  
DIRECTOR DEL PATRONATO DE LA ALHAMBRA Y GENERALIFE

D. Ismaël Diadié Haïdara  
PRESIDENTE DE LA FUNDACIÓN FONDO KATI EN ESPAÑA

Acto poético

**PRESENTA:** Pedro Enríquez

**PRESENTACIÓN DE LA ANTOLOGÍA POÉTICA:** *Mujer, Mundo y Muerte*

**POETAS INVITADAS:** Virginia Fernández (coordinadora de la antología), Sofía Diadié Haïdara, Pilar Quirosa-Cheyrouze y Begoña Callejón

**LECTURA POEMAS DE ES-SAHILI:** Marina Tapia, Enrique Moratalla, Matilde Bautista, Jesús Amaya, Ismaël Diadié y Pedro Enríquez

Actuación musical: *Mujeres Mediterráneas*

Flamenco árabe en clave de complicidad femenina

Habiba Ouakhchachi (voz árabe), Ana Sola (voz flamenca),

Pilar Alonso (guitarra flamenca), Mixtlan Salomón (flauta flamenca y saxo)

### LUNES 16

#### Mesa redonda: Mujeres al Sur del Sáhara

SALA DE CONFERENCIAS, PALACIO DE CARLOS V • 18:00 H

**PRESENTAN:**

D. Reynaldo Fernández Manzano

DIRECTOR DEL PATRONATO DE LA ALHAMBRA Y GENERALIFE

D. Ismaël Diadié Haïdara

PRESIDENTE DE LA FUNDACIÓN FONDO KATI EN ESPAÑA

**MODERA:**

Rafael López Guzmán

CATEDRÁTICO DE HISTORIA DEL ARTE DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA (UGR)

**PARTICIPAN:**

Mauricio Pastor Muñoz

CATEDRÁTICO DE HISTORIA ANTIGUA (UGR)

Ángela Olalla Real

PROFESORA TITULAR DEPARTAMENTO DE LITERATURA ESPAÑOLA (UGR)

David Nievas Bullejos

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS, UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID